



Ref.: 502040005

ES LIJADORA INALÁMBRICA 20V

EN CORDLESS SANDER 20V

PT LIXADORA SEM FIO 20V



Referencia / Item	RPM	Tiempo de carga / Charging time	Color	Voltaje / Voltage	Hz
502040005	11000	Máx. 56min	Negro y verde	DC20V	50Hz

PRECAUCIONES SEGURIDAD

ÁREA DE TRABAJO

1. Mantener limpio y bien iluminada el área de trabajo. El desorden y una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.

2. No utilizar la herramienta en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo. Las herramientas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.

3. Mantener alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta.

Una distracción puede hacer perder el control sobre la herramienta.

SEGURIDAD

1. Una herramienta a batería, integrada o separada, deben ser cargadas sólo con el cargador específico para ésta. Usar tanto un cargador no adecuado para la batería u otra batería puede conllevar riesgo de incendio.

SEGURIDAD PERSONAL

1. Estar atento a lo que se hace y emplear la herramienta con prudencia. No utilizar la herramienta si se está cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos.

El no estar atento durante el uso de una herramienta como esta

puede provocar serias lesiones.

2. Se debe llevar puesta una vestimenta de trabajo adecuada. No llevar vestidos anchos ni joyas. Mantener el pelo, vestimenta y guantes alejados de las piezas móviles. La vestimenta suelta, las joyas y el pelo largo se pueden enganchar con las piezas en movimiento.

3. Evitar una puesta en marcha accidental de la herramienta. Comprobar que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. Transportar la herramienta con el dedo sobre el interruptor o enchufarla con el interruptor encendido puede provocar accidentes.

4. Ser precavido. Mantener un apoyo firme sobre el suelo y conservar el equilibrio en todo momento. Ello permite controlar mejor la herramienta en caso de presentarse una situación inesperada.

5. Usar equipo de seguridad. Usar gafas de protección, mascarilla antipolvo correctamente ajustada, adecuada para la actividad y de acuerdo con las normas pertinentes, zapatillas de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva para las condiciones apropiadas.



USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

1. Usar abrazaderas u otras formas prácticas para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable. Es peligroso sostener la pieza de trabajo con la mano o contra el cuerpo por lo que puede provocar la pérdida de control.

2. No forzar la herramienta. Usar la herramienta correcta para el trabajo a realizar. Con la herramienta adecuada se podrá trabajar mejor y más seguro a la velocidad para la que está diseñada.

3. Las herramientas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben repararse.

4. Guardar las herramientas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso. Las herramientas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.

5. Mantener las herramientas limpias. Las herramientas con un mantenimiento correcto tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

6. Verificar la desalineación, atascamiento de las piezas móviles, la rotura de las piezas o cualquiera otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta. Si está dañada, llamar a un profesional para repararla, ya que varios accidentes son causados por herramientas

con un mal mantenimiento.

7. Usar sólo los accesorios proporcionados. Otros accesorios pueden no ser adecuados para esta herramienta y pueden crear riesgo de lesiones.

REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

1. Sujetar la herramienta únicamente por las empuñaduras aisladas al realizar trabajos en los que la herramienta de lijado pueda tocar cables ocultos. El contacto con cables de corriente puede hacer que las partes metálicas al descubierto de la herramienta provoquen una descarga al usuario.

2. No tocar las partes móviles de la herramienta. Dejar que los accesorios se enfríen antes de tocarlos.

Durante su uso pueden calentarse mucho y llegar a quemar.

ADVERTENCIA: Toda la utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ES INTRODUCCIÓN

Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futuras referencias.

PARTES



1. Interruptor ON/OFF.
2. Superficie de agarre aislada.
3. Botón de liberación de la batería.
4. Compartimiento de la batería (no incluido).
5. Batería 2.000mAh/4.000mAh Li-ion.
6. Cajón para el polvo.
7. Cubierta del cajón para el polvo.
8. Almohadillas.
9. Respiraderos.
10. Tubo de salida del polvo.

COLOCACIÓN Y EXTRACCIÓN BATERÍA

Sostener la herramienta y el cartucho de batería con firmeza cuando se instale o se retire el cartucho de la batería. Sino se sostiene la herramienta y el cartucho de la batería con firmeza, es posible que se resbale de las manos y provoque daños en la herramienta en el cartucho de la batería y lesiones personales.

Nota: siempre apagar la herramienta antes de instalar o quitar el cartucho de batería.

Para colocarla, deslizar la batería hasta que encaje. Para quitarla, mantener presionado el botón de liberación de la batería y extraerla.



1. Botón liberación de la batería.
2. Cartucho de batería.

REVISAR CARGA BATERÍA

Presionar el botón de indicador de la batería (2).



La carga está representada por 3 luces LED (1). Cuando la batería esté cargada al 100% se iluminarán las 3 luces.

INDICADOR BATERÍA LED	CAPACIDAD
3xLEDs	>70%
2xLEDs	>70%
1xLEDs	>50% *Cargar batería

CARGAR LA BATERÍA

La batería sale de la fábrica con un poco de carga, por lo que la batería debe cargarse completamente antes de usarla por primera vez.

El cargador tiene una luz indicadora (C). Mientras carga, se ilumina una luz roja; cuando ya esté cargada completamente, se iluminará una luz verde.



Deslizar la batería en el cargador, tal como muestra la siguiente imagen.



Conectar el cargador a la corriente. La luz roja se encenderá.

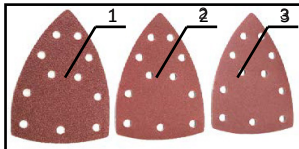
El cargador puede calentarse y sonar ligeramente mientras carga, esto es normal y no indica ningún fallo.

Cuando se ilumine la luz verde, la carga se habrá completado. Retirar la batería del cargador y desconectar el cargador de la corriente.

CARACTERÍSTICAS PAPEL DE LIJA

Esta herramienta viene con tres densidades de grano diferentes de papales de lija:

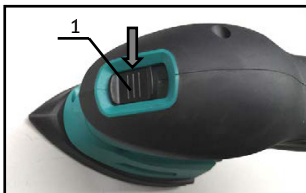
1. Papel de lija Delta P60.
2. Papel de lija Delta P120.
3. Papel de lija Delta P180.



FUNCIONAMIENTO INTERRUPTOR

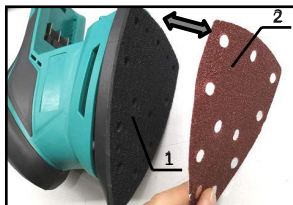
Para poner en marcha la herramienta, deslizar el interruptor (1) hacia la primera posición empujando la parte trasera del interruptor. Para detener la herramienta, deslizar el interruptor hacia la posición inversa empujando la parte trasera del interruptor.

Nota: antes de instalar el cartucho de batería en la herramienta, verificar siempre que la herramienta está apagada.



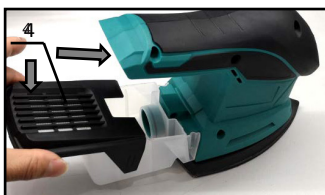
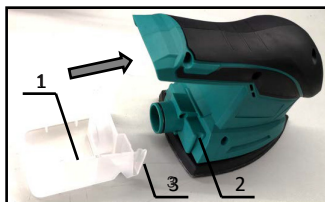
INSTALACIÓN PAPEL DE LIJA

Eliminar la suciedad de la almohadilla y colocar el papel de lija. Tener cuidado de alinear los orificios del papel de lija con los de la almohadilla.



1. Almohadilla.
2. Papel de lija.

ES INSTALACIÓN CAJÓN PARA EL POLVO



1. Cajón para el polvo.
2. Ranura.
3. Patillas.
4. Cubierta del cajón para el polvo.

Para instalar el cajón para el polvo alinear las patillas de la caja con la ranura de la herramienta, e insertar el cajón como se muestra en la imagen hasta que encaje con un clic.

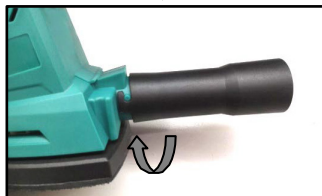
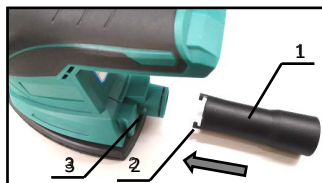
Nota: asegurarse de que está bien sujeto e insertado.

Vaciar la caja para el polvo:

Cuando el cajón esté lleno hay que apagar la herramienta y retirar la caja, vaciarla tal y como se muestra en la imagen y después volverlo a instalar en la herramienta.



INSTALACIÓN TUBO SALIDA DEL POLVO



1. Tubo.
2. Ranuras.
3. Patillas.

Para instalar el tubo, alinear las patillas de la herramienta con las ranuras del tubo y luego deslizar el tubo en la herramienta, girándolo en el sentido de las agujas del reloj para bloquearlo.

FUNCIONAMIENTO

El uso de la herramienta con el borde de la almohadilla en contacto con la pieza de trabajo puede dañar la almohadilla.

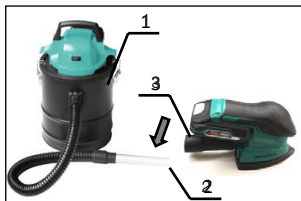
1. Sostener la herramienta con firmeza.
2. Encender la herramienta y esperar hasta que alcance la velocidad máxima.
3. Colocar suavemente la herramienta sobre la superficie de la pieza de trabajo.
4. Mantener la almohadilla al ras de la pieza de trabajo.
5. Aplicar una ligera presión sobre la herramienta.



Nota: no cubrir las rejillas de ventilación, ya que podría provocar sobrecalentamiento y dañar la herramienta.

Conexión a una aspiradora:

Cuando se desee realizar una operación de lijado limpio se puede conectar una aspiradora a la herramienta. Conectar el tubo de la aspiradora con el tubo de salida del polvo de la herramienta, tal como se muestra en la imagen.



1. Aspiradora (no incluida).
2. Tubo de la aspiradora (no incluido).
3. Tubo de salida de la herramienta.

¡PRECAUCIÓN!

El polvo de madera; incluido las partículas y las fibras, etc. son perjudiciales para la salud. Puede afectar a la nariz, el sistema respiratorio y la piel.

Por ejemplo, las piezas de fibra de densidad media que contienen formaldehído es un carcinógeno conocido. Además de las medidas anteriores, se debe usar una máscara antipolvo correctamente ajustada, adecuada para la actividad y de acuerdo con la norma correspondiente. Para actividades laborales que impliquen exposición a polvo fino de madera, se debe utilizar una máscara con una clasificación mínima de FFP2.

PRECAUTIONS SECURITY

WORK AREA

- 1.** Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- 2.** Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- 3.** Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- 1.** Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tool.

Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords may create a fire.

- 2.** A battery operated tool with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.

PERSONAL SAFETY

- 1.** Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence

of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

2. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.

3. Avoid accidental starting. Be sure switch is in the locked or off position before inserting batter pack.

Carrying tools with your finger on the switch invites accidents.

4. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enable

better control of the tool in unexpected situations.

5. Use safety equipment. Always wear eye protection, dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.



POWER TOOL USE AND CARE

1. Use clamps or other practical ways to secure and support the work piece to a stable platform.

Holding the work piece by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.

2. Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.

3. Do not use tool if switch does not turn it on or off. A tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

4. Store idle tools out of reach of children. Alignment or binding

of moving parts, and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of untrained users.

5. Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with sharp cutting edge are less likely to bind and are easier to control.

6. Check for misalignment or breakage of parts and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.

7. Use only accessories that are supplied with your model. Other accessories that may not be suitable for this tool and may affect

create a risk of injury when used.

Contact with a “live” wire will also make exposed metal parts of the tool “live” and shock the operator.

WARNING: Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer’s liability null and void.

SPECIFIC SAFETY RULES

- 1.** Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may cut hidden wiring.
- 2.** Keep hands clear of moving parts.
- 3.** Do not touch moving parts.

Allow the power tool accessories (bit and blades etc.) to cool before touching them. They can become extremely hot during use and can burn your skin.

INTRODUCTION

Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

PARTS



1. Switch.
2. Insulated grip surface.
3. Battery cartridge button.
4. Battery cartridge (not included).
5. 2.000mAh/4.000mAh Li-ion battery.
6. Dust box.
7. Dust box cover.
8. Pads.
9. Vent.
10. Dust outlet tube.

BATTERY INSTALLATION AND REMOVAL

Hold the tool and battery cartridge firmly when installing or removing the battery cartridge. If you do not hold the tool and battery cartridge firmly, they may slip from your hands, causing damage to the tool and battery cartridge, and personal injury.

Note: always turn off the tool before installing or removing the battery cartridge

To install it, slide the battery until it clicks. To remove, press and hold the battery release button and pull out the battery.



1. Battery release button.
2. Battery cartridge.

CHECK BATTERY CHARGE

Press the battery indicator button (2).



The charge is represented by 3 LED lights (1). When the battery is 100% charged, all 3 lights will illuminate.

LED BATTERY INDICATOR	CAPACITY
3xLEDs	>70%
2xLEDs	>70%
1xLEDs	>50% *Battery charge

CHARGING THE BATTERY

The battery is only lightly charged when it leaves the factory. The battery must be fully charged before the tool is used for the first time.

The charger is equipped with charging indicator lamp (C). During charging the indicator light will light up red. After completion of charging, the light turns green.



Slide the battery onto the charger.



Connect the charger to a suitable main socket. The red charging light comes on.

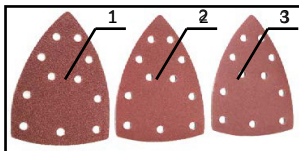
The charger may become warm and buzz slightly during charging. This is normal and does not indicate a fault.

The charging indicator light turns green to indicate that charging is completed. Remove the battery from the charger and disconnect the charger from the main socket after charging.

SANDPAPER CHARACTERISTICS

This tool comes with three different grit densities of sandpapers:

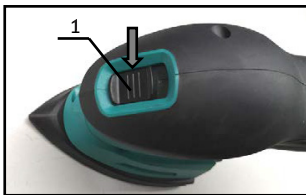
1. Delta P60 sandpaper.
2. Delta P120 sandpaper.
3. Delta P180 sandpaper.



SWITCH OPERATION

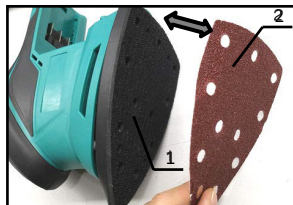
To start the tool, slide the switch (1) to the first position by pushing the rear of the switch. To stop the tool, slide the switch to the reverse position by pushing the rear of the switch.

Note: before installing the battery cartridge in the tool, always make sure the tool is turned off.



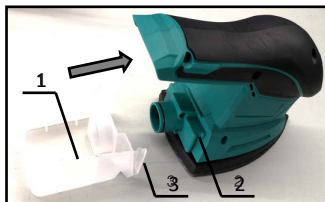
INSTALACIÓN PAPEL DE LIJA

Remove the dirt from the pad and place the sandpaper. Take care to line up the holes in the sandpaper with those in the pad.

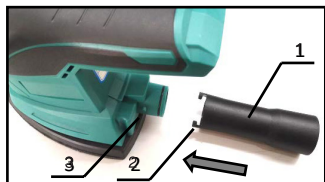
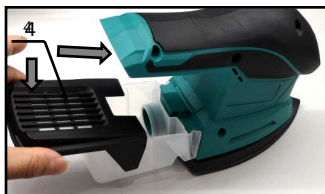


1. Pad.
2. Sandpaper.

EN DUST BOX INSTALLATION



INSTALLATION OF THE DUST OUTLET TUBE



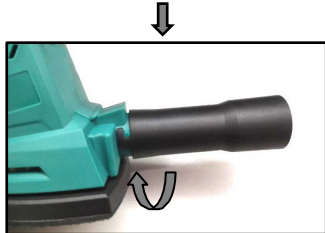
1. Dust box.
2. Groove.
3. Protrusions.
4. Dust Box Cover.

To install the dust box align the pins on the box with the slot in the tool, and insert the box as shown until it clicks into place.

Note: make sure it is well attached and inserted.

Empty the dust box:

When the box is full, you have to turn off the tool and remove the box, empty it as shown in the image and then reinstall it in the tool.



1. Tube.
2. Groove.
3. Protrusions.

To install the tube, align the pins on the tool with the slots in the tube, then slide the tube into the tool, turning it clockwise to lock.

FUNCTIONING

Using the tool with the edge of the pad in contact with the work piece can damage the pad.

1. Hold the tool steady
2. Turn on the tool and wait until it reaches full speed.
3. Gently place the tool on the surface of the workpiece.
4. Keep the pad flush with the work piece.
5. Apply light pressure on the tool.



Note: do not cover the air vents as this could cause overheating and damage to the tool.

Connection to a vacuum cleaner:

When a clean sanding operation is desired, a vacuum cleaner can be connected to the tool. Connect the vacuum tube to the dust outlet tube of the tool, as shown in the image.



1. Vacuum cleaner (not included).
2. Vacuum cleaner's tube (not included).
3. Dust outlet tube.

WARNING!

All wood dust, including dust from composites like chipboards and fibre boards etc., is hazardous to health.

For example, medium density fibreboard which contains formaldehyde is a known carcinogen. In addition to the above measures a correctly fitted dust mask, suitable for the activity and in accordance to the relevant standard, must be worn. For work activities involving exposure to fine wood dust a mask rated to at least FFP2 should be used.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

ÁREA DE TRABALHO

1. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. A desordem e uma iluminação deficiente nas áreas de trabalho podem provocar acidentes.

2. Não utilize a ferramenta num ambiente com perigo de explosão, no qual se encontrem combustíveis líquidos, gases ou material em pó. As ferramentas produzem faíscas que podem inflamar os materiais em pó ou vapores.

3. Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas da área de trabalho quando utilizar a ferramenta.

Uma distração pode fazer perder o controlo da ferramenta.

SEGURANÇA ELÉTRICA

1. Tenha atenção ao cabo de alimentação. Nunca use o cabo para transportar a ferramenta. Afaste o cabo do calor, óleo, formas pontiagudas.

2. Uma ferramenta com bateria, integrada ou separada, deve ser carregada apenas com o carregador específico. A utilização de um carregador inadequado para a bateria ou a utilização de outra bateria podem levar ao risco de incêndio.

SEGURANÇA PESSOAL

1. Esteja atento ao que está a fazer e utilize a ferramenta com prudência. Não utilize a ferramenta se estiver

cansado ou depois de consumir álcool, drogas ou medicamentos. A falta de atenção ao utilizar uma ferramenta pode provocar ferimentos graves.

2. Use roupas de trabalho adequadas. Não use roupas largas ou joias. Mantenha o cabelo, roupas e luvas afastados das peças móveis. A roupa solta, as joias e o cabelo comprido podem prender-se às peças em movimento.

3. Evite ligar a ferramenta acidentalmente. Verifique se o interruptor está na posição de desligado antes de ligar a ferramenta. Transportar a ferramenta com o dedo no interruptor ou ligá-la com o interruptor ligado pode causar acidentes.

4. Tenha cuidado. Disponha de uma base firme no chão e mantenha o equilíbrio em todos os momentos. Isto permite controlar melhor a ferramenta em caso de situação inesperada

5. Use equipamento de segurança. Use óculos de proteção, máscara antipó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou proteção auricular para as condições adequadas.



UTILIZAÇÃO E CUIDADOS COM A FERRAMENTA

- 1.** Utilize abraçadeiras ou outras formas práticas para prender e apoiar a peça de trabalho numa plataforma estável. Segurar a peça de trabalho com a mão ou contra o corpo é instável e pode provocar a perda de controlo.
- 2.** Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta correta para o trabalho a realizar. Com a ferramenta adequada, pode trabalhar melhor e com mais segurança, à velocidade para a qual foi concebida.
- 3.** Não utilize ferramentas com um interruptor defeituoso.

As ferramentas que não é possível ligar ou desligar são perigosas e devem ser reparadas.

4. Mantenha as ferramentas fora do alcance das crianças e de pessoas não familiarizadas com a sua utilização. As ferramentas utilizadas por pessoas inexperientes são perigosas.

5. Mantenha as ferramentas de lixado limpas. As ferramentas com uma manutenção correta têm uma menor probabilidade de encravarem e são mais fáceis de controlar.

6. Verifique se as peças móveis estão desalinhasadas ou encravadas, a rutura das peças ou qualquer outra condição que

possa afetar o funcionamento da ferramenta. Se estiver danificada, repare-a, pois vários acidentes são provocados por ferramentas com uma má manutenção.

7. Utilize apenas os acessórios fornecidos. Outros acessórios podem não ser adequados para esta ferramenta e podem criar risco de ferimentos.

REGRAS DE SEGURANÇA ESPECÍFICA

1. Segure a ferramenta apenas pelas alças isoladas ao realizar trabalhos nos quais a ferramenta de corte possa tocar em cabos elétricos ocultos ou no seu próprio cabo. O contacto com cabos com corrente pode fazer com que as partes metálicas expostas da ferramenta

provocuem uma descarga no utilizador.

2. Não toque nas partes móveis da ferramenta. Deixe os acessórios arrefecerem antes de tocar nos mesmos. Durante a utilização, podem aquecer muito e até queimar.

ATENÇÃO: Todo uso inadequado ou em desacordo com as instruções de uso pode ser perigoso, anulando a garantia e a responsabilidade do fabricante.

PT INTRODUÇÃO

Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo. Leia e guarde estas instruções para referências futuras.

PARTES



1. Troque.
2. Superfície de aderência isolada.
3. Botão de libertação da bateria.
4. Cargo de bateria (não incluso).
5. Bateria de íons de lítio 2.000mAh/4.000mAh.
6. Caixa de pó.
7. Tampa da caixa de pó.
8. Almofadas.
9. Ventilação.
10. Tubo de saída de pó.

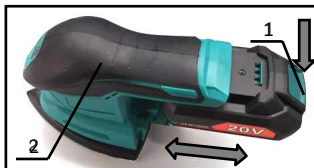
COLOCAÇÃO E EXTRAÇÃO DA BATERIA

Segure a ferramenta e a bateria firmemente ao instalar ou remover o cartucho de bateria.

Se não segurar a ferramenta e a bateria firmemente, estas podem escorregar das suas mãos, causando danos na ferramenta e na bateria e ferimentos pessoais.

Nota: Desligue sempre a ferramenta antes de instalar ou remover o cartucho de bateria.

Para instalar a bateria, faça-a deslizar até ouvir um clique. Para remover a bateria, pressione longamente o botão de libertação da bateria e retire a bateria.



1. Botão de libertação da bateria.
2. Cargo de bateria.

VERIFIQUE A CARGA DA BATERIA

Pressione o botão indicador da bateria (2).



A carga é representada por 3 luzes LED (1). Quando a bateria estiver 100% carregada, todas as 3 luzes acenderão.

LED INDICADOR BATERIA	CAPACIDAD
3xLEDs	>70%
2xLEDs	>70%
1xLEDs	>50% *Carga da bateria

CARREGAR A BATERIA

A bateria sai da fábrica com um pouco de carga, pelo que deve ser completamente carregada antes de se utilizar pela primeira vez.

O carregador tem uma lâmpada indicadora (C). Enquanto carrega, acende-se uma luz vermelha; quando já estiver completamente carregada, ilumina-se uma luz verde.



Deslize a bateria para dentro do carregador, como mostra a figura abaixo.



Ligue o carregador à corrente. A luz vermelha acende-se.

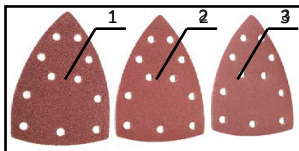
O carregador pode aquecer e zumbir ligeiramente enquanto carrega, isto é normal e não indica uma avaria.

Quando a luz verde acede, a carga estará concluída. Retire a bateria do carregador e desligue o carregador da corrente.

CARACTERÍSTICAS DA LIXA

Esta ferramenta vem com três diferentes densidades de lixas:

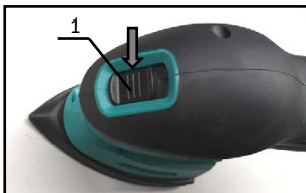
1. Lixa Delta P60.
2. Lixa Delta P120.
3. Lixa Delta P180.



FUNCIONAMENTO DO INTERRUPTOR

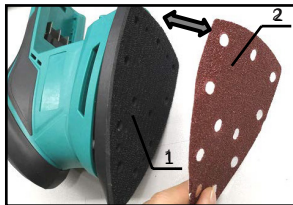
Para colocar a ferramenta em funcionamento, deslize o interruptor (1) para a primeira posição empurrando a parte traseira do interruptor. Para parar a ferramenta, deslize o interruptor para a posição inversa empurrando a parte traseira do interruptor.

Nota: Antes de instalar o cartucho de bateria na ferramenta, verifique sempre se a ferramenta está desligada.



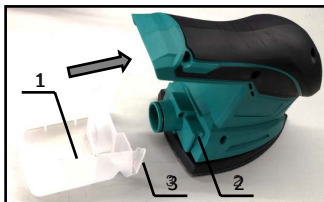
INSTALAÇÃO PAPEL DE LIXA

Remova a sujeira da almofada e coloque a lixa. Tome cuidado para alinhar os orifícios da lixa com os da almofada.

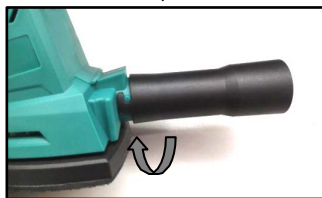
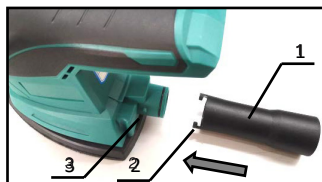
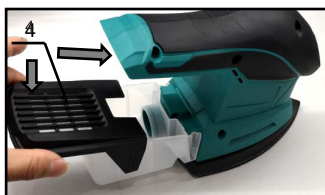


1. Almofada.
2. Lixa.

PT INSTALAÇÃO DA CAIXA PARA O PÓ



INSTALAÇÃO DO TUBO DE SAÍDA DO PÓ



1. Caixa de pó.
2. Slot.
3. Engates.
4. Tampa da Caixa de pó.

Para instalar a caixa para o pó, alinhe as patilhas da caixa com a ranhura da ferramenta e insira a caixa conforme ilustrado até ouvir um clique.

Nota: Certifique-se de que está bem presa e encaixada.

Esvaziar a caixa para o pó:

Quando a caixa estiver cheia, deve desligar a ferramenta e remover a caixa, esvaziá-la conforme ilustrado na imagem e depois voltar a instalá-la na ferramenta.

1. Tubo.
2. Slot.
3. Engates.

Para instalar o tubo, alinhe as patilhas da ferramenta com as ranhuras do tubo e, em seguida, deslize o tubo para dentro da ferramenta, girando-o no sentido horário para o travar.

FUNCIONAMENTO

A utilização da ferramenta com a extremidade da almofada em contacto com a peça de trabalho pode danificar a almofada.

1. Segure a ferramenta com firmeza.
2. Ligue a ferramenta e aguarde até que atinja a velocidade máxima.
3. Coloque cuidadosamente a ferramenta na superfície da peça de trabalho.
4. Mantenha a almofada nivelada com a peça de trabalho.
5. Aplique uma ligeira pressão sobre a ferramenta.



Nota: não cubra as grelhas de ventilação, pois isso poderá provocar um sobreaquecimento e danificar a ferramenta.

Ligação a um aspirador:

Quando uma operação de lixamento limpa é desejada, um aspirador pode ser conectado à ferramenta. Conecte o tubo de aspiração ao tubo de saída de poeira da ferramenta, conforme mostrado na imagem.



1. Aspirador (no incluído).
2. Tubo del aspirador (no incluído).
3. Tubo de saída de ferramenta.

PRECAUÇÃO!

O pó de madeira; incluindo as partículas e as fibras, etc. são prejudiciais para a saúde. Pode afetar o nariz, o sistema respiratório e a pele.

Por exemplo, as peças de fibra de densidade média que contém formaldeído é um cancerígeno conhecido. Além das medidas anteriores, deve utilizar-se uma máscara antipó devidamente ajustada, adequada para a atividade e de acordo com os regulamentos correspondentes. Para atividades laborais que envolvam exposição a pó fino de madeira, deve utilizar-se uma máscara com uma classificação mínima de FFP2.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Desenchufar el aparato de la corriente eléctrica y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza. Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después. No utilizar disolventes, ni productos con un PH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para la limpieza del aparato. No sumergir el aparato en agua u otro líquido.

ANOMALÍAS & REPARACIÓN

1. En caso de avería llevar el aparato al servicio técnico de asistencia.
2. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada.
3. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

¡PRECAUCIÓN!

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y mayores y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no serán realizadas por los niños sin supervisión.



ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO.
Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.



Li-ion

Las baterías se deben reciclar o destruir de forma apropiada. No las eche a la basura doméstica, la municipal ni al fuego ya que podrían presentar fugas o incluso explotar. No abra ni cortocircuite ni dañe las baterías, correría el riesgo de producirse lesiones.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Al final de la vida útil de la herramienta o cuando ya no pueda repararse, asegurarse de eliminarla de acuerdo con las normativas nacionales.

Contactar con la autoridad local para obtener detalles sobre la recolección en el área.

En cualquier circunstancia:

- No desechar la herramienta junto con la basura doméstica.
- No quemar.

ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

¡CUIDADO!

- No arrojar la batería al fuego ni manipularla; las celdas pueden explotar o liberar materiales tóxicos.
- No cortocircuitar las celdas, puede causar quemaduras.
- La batería debe separarse de la herramienta antes de desecharla.
- Debe desecharse de forma segura.
- No manipular la batería, se liberarán materiales corrosivos.
- No desechar la batería con carga.

Las baterías caducadas deben reciclarse/desecharse según la normativa o legislación correspondiente.

CLEANING

Disconnect the appliance from the mains and let it cool before undertaking any cleaning task. Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry. Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach or abrasive products, for cleaning the appliance. Do not submerge the appliance in water.

FAULTS

1. Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise.
2. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.
3. If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in case of damage.

CAUTION!

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT.
This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes throughout the EU.



Li-ion

Batteries must be recycled or destroyed properly. Do not dispose of them in household or municipal waste or in a fire as they may leak or even explode. Do not open or short-circuit or damage the batteries, as this may cause injury.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

DISPOSAL

At the end of the machine's working life, or when it can no longer be repaired, ensure that it is disposed of according to national regulations.

Contact your local authority for details of collection schemes in your area.

In all circumstances:

- Do not dispose of power tools with domestic waste.
- Do not incinerate.

BATTERY DISPOSAL INFO

WARNING!

- Do not put battery pack in fire or mutilate – cells may burst or release toxic materials.
- Do not short circuit cells, may cause burns.
- The battery pack must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The battery pack is to be disposed of safely.
- Do not mutilate batteries, corrosive electrolyte will be released.
- Do not dispose of batteries, or cells in a charged condition.

Expired batteries must be recycled/disposed of in accordance with the appropriate regulation or legislation. They should be returned to your local warranty agent/stockist.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Desconecte o aparelho da fonte de alimentação e deixe-o esfriar antes de iniciar qualquer operação de limpeza. Limpe o aparelho com um pano úmido impregnado com algumas gotas de detergente e depois seque-o. Não use solventes, produtos com PH ácido ou básico, como alvejantes, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outro líquido.

ANOMALIAS E REPARO

1. Em caso de falha, leve o dispositivo ao seu serviço de assistência técnica.
2. Não manipule os produtos, nem tente substituir as peças.
3. Se o cabo estiver danificado, entre em contato com o revendedor onde o item foi comprado.

PRECAUÇÃO!

Este aparelho pode ser usado por crianças, adultos, pessoas com deficiências sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento se tiverem sido supervisionados ou instruídos à utilização do aparelho de forma segura e a compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não serão executadas pelas crianças sem supervisão.



REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO.

Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.



Li-ion

As baterias devem ser recicladas ou destruídas adequadamente. Não os descarte no lixo doméstico ou municipal ou no fogo, pois podem vaziar ou até explodir. Não abra ou cause curto-circuito ou danifique as baterias, pois isso pode causar ferimentos.

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas do retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.

ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS

No fim da vida útil da ferramenta ou quando já não for possível repará-la, descarte-a de acordo com os regulamentos nacionais.

Entre em contacto com a autoridade local para obter informações sobre a recolha na área.

Em qualquer circunstância:

- Não descarte a ferramenta juntamente com o lixo doméstico.
- Não a queime.

ELIMINAÇÃO DA BATERIA

CUIDADO!

- Não atire a bateria para o fogo nem a manipule; as células podem explodir ou libertar materiais tóxicos.
- Não provoque um curto-circuito nas células, isso pode causar queimaduras.
- A bateria deve ser separada da ferramenta antes do descarte.
- Deve descartar-se de forma segura.
- Não manipule a bateria, pois libertam-se materiais corrosivos.
- Não descarte a bateria com carga.

As baterias fora de validade devem ser recicladas/descartadas de acordo com os regulamentos ou legislação correspondente.



CERTIFICADO DE GARANTÍA



WARRANTY CERTIFICATE // CERTIFICAT DE GARANTIE
// CERTIFICADO DE GARANTIA

Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China.

Imported by Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in China.
Importé par Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in China.
Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China.



Este producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

This product has a 3-year warranty from the date of sale, disclaiming all liability for defects or breakage caused by misuse. For this guarantee to be valid, it is essential to present this card as well as the purchase receipt or invoice.

Ce produit est garanti 3 ans à compter de la date de la vente, déclinant toute responsabilité en cas de défaillance ou bris causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valide, vous devez présenter cette carte et le billet ou la facture.

Este produto tem uma garantia de 3 anos a partir da data de venda, em declínio de qualquer responsabilidade por mau funcionamento ou quebra causada por mau uso. Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar este cartão eo bilhete ou nota fiscal.

Nombre y dirección del comprador.

Name and address of the purchaser.
Nom et adresse de l'acheteur.
Nome e endereço do comprador.

Nombre y dirección vendedor.

Sello del establecimiento.
Name and Postal address. Stamp of establishment.
Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement.
Nome e endereço do fornecedor. Selo de estabelecimento.